

STANDARDVILKÅR FOR LEIE GJELDER FRA 01.06.2019

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. DEFINISJONER
2. ANVENDELSESOMRÅDE
3. EIENDOMSRETT
4. BRUKSRETT
5. LEIEPERIODE OG OPPSIGELSESRIST
6. LEIEN, REGULERING AV LEIEN OG ANDRE RENTESATSER
7. OMKOSTNINGER OG UTGIFTER
8. SKATTER OG AVGIFTER
9. BETALINGSBETINGELSER
10. OPPSIGELSE PÅ GRUNN AV LEIETAKERS MISLIGHOLD MV.
11. LEVERING
12. FEIL OG MANGLER M.V.
13. BRUK OG VEDLIKEHOLD AV LEIEGJENSTANDEN
14. TAP OG SKADE
15. SKADE PÅ TREDJEMANN
16. FORSIKINGER
17. FØRTIDIG FORFALL
18. OPPGJØR
19. TILBAKELEVERING
20. UTLEVERING UTEN SØKSMÅL
21. OVERDRAGELSE OG PANTERETT
22. ENDRINGER I LEIEAVTALEN
23. VERNETING

1. DEFINISJONER

I disse vilkårene skal begrepene som er definert nedenfor ha følgende betydning og omfatte både entalls- og flertallsform:

- a) «Selskapet» - Jungheinrich Norge AS, organisasjonsnummer 914 763 436
- b) «Leietaker» - Den som har inngått avtale om leie
- c) «Leiegjenstand» - Gjenstand eller objekt som leies ut til Leietaker
- d) «Langtidsleie, LTL»: Leieforhold med varighet utover 12 måneder
- e) «Minimumsleieperioden»: Som angitt i leieavtalen

2. ANVENDELSESOMRÅDE

Disse betingelser får anvendelse på alle leieavtaler mellom Selskapet og Leietaker.

3. EIENDOMSRETT

Leiegjenstanden slik den leveres av Selskapet inklusive tilbehør og påmontert utstyr er Selskapets eiendom. Selskapet har rett til å få dette tinglyst eller på annen måte offentlig registrert i samsvar med den til enhver tid gjeldende lovgivning. Selskapet kan også merke Leiegjenstanden på en måte som angir eiendomsforholdet. Leietaker kan ikke selge, pantsette, fremleie eller på annen måte disponere rettslig over Leiegjenstanden uten skriftlig samtykke fra Selskapet. Leiegjenstanden må ikke bearbeides, sammenføres eller sammenblandes med egen eller annens eiendom eller forøvrig anbringes på en måte, f.eks. sammen med tilsvarende gjenstander beregnet for salg, som gjør at Selskapets eiendomsrett kan gå tapt.

Selskapet eller den Selskapet måtte utpeke, har rett til å inspisere Leiegjenstanden der disse befinner seg.

4. BRUKSRETT

Leietaker har bruksrett til Leiegjenstanden i leieperioden. Leietaker har ikke - mot eller uten vederlag - rett til å bli eier av Leiegjenstanden ved leieperiodens utløp eller forøvrig i leieavtaleperioden.

Bruksretten kan ikke overdras og Leiegjenstanden kan ikke fremleies. Leiegjenstand som ikke er beregnet til å flyttes på, må ikke flyttes fra det oppgitte brukssted.

Typebetegnelser, fabriksjonsnumre o.l. som tjener til identifikasjon av Leiegjenstanden må ikke fjernes.

5. LEIEPERIODE OG OPPSIGELSESRIST

Leieperioden er angitt i leieavtalen.

Selskapet kan ikke si opp avtalen uten i tilfelle av mislighold som nevnt i pkt. 10. *OPPSIGELSE PÅ GRUNN AV LEIETAKERS MISLIGHOLD MV.*

Uavhengig av oppsigelsestidspunkt er Leietaker forpliktet til å betale for hele den avtalte Minimumsleieperioden.

For Langtidsleie gjelder 1 måneds skriftlig oppsigelsesfrist regnet fra utløp av inneværende kalendermåned.

Leiegjenstanden må leveres tilbake som bestemt i pkt. 19. *TILBAKELEVERING*. Ved oppsigelse i Minimumsleieperioden foretas oppgjør som bestemt i pkt. 18. *OPPGJØR*.

6. LEIEN, REGULERING AV LEIEN OG ANDRE RENTESATSER

Leietaker er innforstått med at leien - med mindre annet er særskilt avtalt - er beregnet slik at den kun dekker finansiering og avskrivning av investert beløp.

Endres beregningsgrunnlaget som følge av endringer i valutakurser eller annet, vil leien bli justert tilsvarende. Fra og med dato for levering av Leiegjenstanden og frem til oppstartdato for Minimumsleieperioden har Selskapet rett til å belaste Leietaker et beløp tilsvarende 1/30 (en trettiendedel) av leiebeløpet per dag ved månedlige leieperioder eller 1/90 (en nittiende del) av leiebeløpet per dag ved kvartalsvis leieperioder. Selskapet har rett til å endre leiebeløpet med en måneds varsel. Tilsvarende gjelder rentesatser som ligger til grunn i beregning av leiebeløpet. Kortere frist kan benyttes ved vesentlige endringer i pengemarkedsrenten. Regulering som følge av endring i referanserate varsles ikke. Leien kan også endres ved vesentlig endret bruk eller slitasje av Leiegjenstanden. Leien kan også endres dersom det skjer endringer i skatter og avgifter eller andre forhold som måtte bli pålagt av myndighetene med virkning for leieavtalen.

7. OMKOSTNINGER OG UTGIFTER

Med mindre annet er avtalt, skal utgifter og omkostninger knyttet til forsikringer, levering, montering, drift, vedlikehold, tilbakelevering og/eller innhenting av Leiegjenstanden, betales i tillegg til leien. Det samme gjelder eventuelle bøter, forelegg og gebyrer som måtte bli ilagt.

Utlegg som er betalt av Selskapet og ikke dekkes av leien, betales ved påkrav.

Med mindre annet er avtalt, tilkommer det ved Langtidsleie et etableringsgebyr på kr. 1.600 per truck og termingebyr på kr. 85 per måned.

8. SKATTER OG AVGIFTER

Beregningsgrunnlaget for leien bygger på bestemte forutsetninger om den skatte- og avgiftsmessige behandling av Leiegjenstanden ved anskaffelse, bruk og disponering ved leieperiodens slutt.

Leietaker er innforstått med at Selskapet kan kreve kompensasjon i den avtalte leie eller et sluttoppgjør ved leieperiodens slutt dersom disse forutsetninger endrer seg.

9. BETALINGSBETINGELSER

Betalinger skal være mottatt eller disponibelt på Selskapets konto på forfallsdag. Forsinkelse av levering, feil eller mangler ved Leiegjenstanden og som ikke beror på Selskapets forhold, fritar ikke for plikt til å betale leien.

Ved forsinket betaling påløper forsinkelsesrenten til betaling finner sted. Ved forsinkelse over en

måned, kan rentesrente beregnes. Purregebyrer og inkassosalær kommer i tillegg.

Med mindre annet er avtalt, faktureres Langtidsleie forskuddsvis med en betalingsfrist på 30 dager.

10. OPPSIGELSE PÅ GRUNN AV LEIETAKERS MISLIGHOLD MV.

Hvis Leietaker ikke betaler leie for Leiegjenstanden til fastsatt tid, eller for øvrig ikke overholder bestemmelsene i leieavtalen, eller hvor det etter Selskapets vurdering må antas at Leietaker kommer til å misligholde eller foreta seg noe som kan virke inn på Selskapets rettigheter til Leiegjenstanden, har Selskapet rett til å si opp leieavtalen med øyeblikkelig virkning.

Ved avtalens oppsigelse etter denne eller øvrige bestemmelser i avtalen, plikter Leietaker for egen regning og risiko å returnere Leiegjenstanden. Pkt. 20. *UTLEVERING UTEN SØKSMÅL* gjelder tilsvarende for det tilfelle at Leiegjenstanden ikke blir frivillig returnert.

11. LEVERING

Ved levering av Leiegjenstanden skal Leietaker straks undersøke denne på forsvarlig måte med henblikk på reklamasjon og i tilfelle konstatering av feil eller mangler skriftlig reklamere overfor Selskapet.

Leietaker overtar risikoen for Leiegjenstanden ved overlevering.

Med mindre annet er avtalt, skal Leietaker punktlig følge opp leverandørens garanti- og serviceforpliktelser og må foreta de handlinger som er nødvendig for å opprettholde disse.

Unnlater Leietaker å hente eller motta Leiegjenstanden, har Selskapet krav på erstatning for de tap dette måtte medføre.

12. FEIL OG MANGLER M.V.

Ved Langtidsleie er Leiegjenstanden kjøpt inn av Selskapet etter Leietakers ønske, behov og spesifikasjoner. Leietaker har valgt Leiegjenstanden og godkjent leverandør, leveringsbetingelser og andre vilkår i kjøpsavtalen som har betydning for Leietakers rettsstilling. Selskapet har intet ansvar overfor Leietaker for tap som følge av forsinket eller manglende levering. Selskapet har heller intet ansvar for feil eller mangler ut over eventuelle krav som kan fremmes mot leverandøren.

13. BRUK OG VEDLIKEHOLD AV LEIEGJENSTANDEN

Leiegjenstanden kan kun benyttes til normal drift med mindre særavtale er truffet.

Leietaker er ansvarlig for at offentlige og private forskrifter og tillatelser som gjelder for bruk av Leiegjenstanden, er innhentet og overholdes. Leietaker skal utvise vanlig forsiktighet, vedlikeholde Leiegjenstanden og ellers følge de anvisninger som måtte være utarbeidet for bruk av

Leiegjenstanden eller for opprettholdelse av forsikringsdekningen.

Leietaker skal videre sørge for at Leiegjenstanden holdes forsvarlig vedlike. Han skal tegne service-/vedlikeholdsavtale som er vanlig for denne type utstyr.

Leietaker er som bruker ansvarlig for og må dekke alle utgifter forbundet med bruk og vedlikehold av Leiegjenstanden.

14. TAP OG SKADE

Leietaker er ansvarlig for tap av eller skade på Leiegjenstanden fra det øyeblikk leverandørs ansvar som selger opphører og frem til Leiegjenstanden etter endt leieforhold er kvittert mottatt av Selskapet. Som skade regnes også unormal slitasje. Leietakeren skal umiddelbart underrette Selskapet om tap eller skader. Dersom partene ikke blir enige om hva Leietaker skal betale etter 1. ledd, forholdes som beskrevet i pkt. 18. *OPPGJØR ledd c*). Tap og skader som forhindrer Leietaker i å benytte utstyret som forutsatt, fritar ikke for betaling av leie. Selskapet påtar seg intet ansvar for driftstap, tap av fortjeneste e.l. i denne forbindelse. Hvis Selskapet finner at Leiegjenstanden kan repareres, skal Leietaker straks sørge for å utbedre skaden. Hvis Selskapet finner at Leiegjenstanden ikke kan repareres, eller hvis Leiegjenstanden er gått tapt ved brann eller på annen måte, faller leieavtalen bort. Leietaker skal da innen 30 dager foreta oppgjør etter pkt. 18. *OPPGJØR*.

15. SKADE PÅ TREDJEMANN

Leietaker har ansvar for enhver skade forårsaket av Leiegjenstanden. Rettes det krav mot Selskapet for slik skade, eller for brudd på offentlige og private forskrifter og tillatelser, plikter Leietaker å holde Selskapet skadesløs.

Ved skade overfor tredjemann skal Leietaker straks skriftlig varsle Selskapet og medvirke til sakens opplysning

16. FORSIKINGER

Så lenge denne leieavtalen gjelder - også hvis den forlenges - er Leietaker ansvarlig for at nødvendige forsikringer som vil holde Selskapet skadesløs, tegnes for Leietakers regning, herunder fullverdifsikring og nødvendig forsikring mot krav grunnet i lov om produktansvar, forurensning eller andre bestemmelser som pålegger Selskapet ansvar i egenskap av eier. Selskapet kan i tillegg kreve at Leietaker tegner avbruddsforsikring.

Skal Leietaker tegne forsikringer, skal disse også omfatte Selskapets interesse. Leietaker skal uten opphold sørge for at Selskapet får kopi av forsikringsavtalen der Selskapet er begunstiget. Ved skade skal egenandel bæres av Leietaker. Tilkommer det Leietaker erstatning fra forsikringsselskap eller andre til dekning av skader

som er påført eller forårsaket av Leiegjenstanden, er erstatningen tiltransportert Selskapet. Hvis beløpet som Selskapet mottar fra forsikringsselskapet eller andre til dekning av slik skade overstiger Selskapets krav etter første ledd, kan Leietaker ikke kreve å bli godskrevet differansen.

Når Leietaker velger at Selskapet forsikrer utstyret, aksepterer Leietaker at Selskapet forbeholder seg retten til å velge forsikringsselskap. Ved skade skal en eventuell egenandel bæres av Leietaker.

Det nærmere innhold av de forsikringer Selskapet tegner, både med hensyn til egenandel, dekningskrav mv. fremgår av de enkelte forsikringsvilkår. Leietaker betaler egenandel etter påkrav fra Selskapet. Det samme gjelder forsikringspremie etter første ledd.

Dersom et forsikringstilfelle inntreffer bestemmer Selskapet hvorvidt reparasjon skal finne sted eller ikke. Dersom Selskapet bestemmer at leieobjektet skal repareres, skal Selskapet benytte forsikringsutbetalingen til å dekke omkostningene ved reparasjonen. Skulle Selskapet bestemme seg for å ikke reparere leieobjektet gjelder oppgjør i henhold til pkt. 18. *OPPGJØR* samt pkt. 14. *TAP OG SKADE* og pkt. 15. *SKADE PÅ TREDJEMANN*.

17. FØRTIDIG FORFALL

Selskapet kan før ordinært forfallstidspunkt og med øyeblikkelig virkning heve avtalen, bringe gjelden til forfall og hente utleide Leiegjenstander der disse befinner seg, dersom:

- a) Leietaker vesentlig misligholder sine forpliktelser etter avtalen eller på annen måte i forhold til Selskapet.
- b) Leietaker som innehaver av enkeltmannsforetak avgår ved døden.
- c) Leietaker innstiller betalingene, søker gjeldsforhandling, går konkurs etter konkurslovens regler eller settes under tvangsforfølgning, eller Leietakers formuesforhold svekkes i vesentlig grad.
- d) Leietaker eller andre får inndratt eller ikke fornyet konsesjoner/tillatelser som er nødvendig for lovlig drift av virksomheten.
- e) Leietaker misligholder vedlikeholdsavtale med leverandør eller forøvrig misbruker sin råderett over Leiegjenstanden.
- f) Det forøvrig inntreer vesentlige endringer av eier-, drifts- eller personellmessig karakter hos Leietaker som har betydning for leieforholdet.
- g) Leietaker har gitt uriktige eller mangelfulle opplysninger om spørsmål som har hatt betydning for innvilgelse av leieavtalen.
- h) Det ut fra Leietakers handlemåte eller alvorlig svikt i Leietakers betalingssevne er klart at Leietakers betalingsforpliktelser vil bli vesentlig misligholdt.

- i) Eventuell sikkerhet som er stilt for Leietakers forpliktelser overfor Selskapet vesentlig reduseres i verdi.
Betalforsinkelse på en måned eller mer, anses i alle tilfelle som vesentlig mislighold.

18. OPPGJØR

Hvis avtalen heves av Selskapet eller sies opp av Leietaker, eller avtalen faller bort av andre grunner, er Leietaker forpliktet til å betale til Selskapet:

- a) Alle forfalte ubetalte leietermener
- b) Alle ikke-forfalte leietermener for den gjenstående del av Minimumsleieperioden samt restverdibeløpet diskontert ned til nåverdi etter en sats som ligger 3%-poeng under den rente som gjelder for avtalen på oppsigelsestidspunktet på avtaler med flytende rente. Alle ikke-forfalte leietermener for den gjenstående del av fastrenteperioden samt restverdibeløpet på avtaler med fastrente.
- c) Erstatning for ytterligere tap Selskapet måtte lide som følge av at leieavtalen avbrytes før Minimumsleieperiodens utløp.
- d) Utlegg, forsinkelsesrenter og erstatning/refusjon som tilkommer Selskapet etter denne avtales bestemmelser.

Selskapets krav i h.t. b) og c) blir å redusere med det nettobeløp Selskapet oppnår ved salg av Leiegjenstanden, ved utbetaling av forsikring eller ved restitusjon av kjøpesum. Velger Selskapet å leie ut Leiegjenstanden på nytt, skal kravet reduseres med netto leieberegningss grunnlag etter den nye leieavtalen med fradrag for etableringsgebyr og omkostninger. Overstiger nettobeløpet Selskapets krav, har Leietaker ikke krav på det overskytende beløp. Innbetalt startleie refunderes ikke i noe tilfelle.

Lar Leiegjenstanden seg ikke selge eller utleie innen en måned etter hevings- eller oppsigelsestidspunktet, kan Selskapet kreve at oppgjør finner sted etter Leiegjenstandens antatte salgsverdi. Hvis partene ikke blir enige om denne verdi, blir den å fastsette ved takst avgitt av en representant for hver part samt en oppmann oppnevnt av de to representanter i fellesskap, eller i mangel av enighet mellom disse, av tingretten ved Selskapets vernetting.

Avgjørelsen om ny utleie eller salg skal finne sted, og de nærmere vilkår for utleien eller salget, avgjøres av Selskapet alene. Leietaker kan ikke bestride rettmessigheten eller hensiktsmessigheten av Selskapets vurdering, med mindre det godtgjøres at det er tatt usaklige hensyn.

19. TILBAKELEVERING

Ved leieperiodens utløp eller opphør av leieavtalen, skal Leiegjenstanden returneres til Selskapet eller den Selskapet utpeker. Leietaker betaler alle omkostninger i den forbindelse.

Leiegjenstanden skal tilbakeleveres rengjort og i godt vedlikeholdt stand.

Utstyr som er levert ut med eller hører til Leiegjenstanden, skal følge med ved tilbakeleveringen. Annet utstyr skal fjernes. Selskapet kan besørge dette fjernet for Leietakers regning.

20. UTLEVERING UTEN SØKSMÅL

Dersom Leietaker ved leietidens utløp, eller ved annet opphør av leieavtalen, ikke frivillig tilbakeleverer Leiegjenstanden, vedtas utlevering uten søksmål, jf. tvangsfullbyrdsloven § 13-2 (2) b). Det samme gjelder dersom leien eller avtalte tilleggssytelser ikke blir betalt innen 2 uker etter skriftlig varsel har funnet sted på eller etter forfallsdag, med samtidig underretning om at utlevering vil bli begjært dersom betaling ikke finner sted, jf. tvangsfullbyrdsloven § 13-2 (2) a).

Etter at tvangsfullbyrding er begjært, kan motregning bare erklæres dersom motkravet er erkjent eller det foreligger tvangsgrunnlag for motkravet overfor saksøkeren, og betingelsene for motregning er til stede. Leietaker plikter å betale alle omkostninger forbundet med utlevering uten søksmål.

21. OVERDRAGELSE OG PANTERETT

Selskapet har rett til å overdra sine rettigheter etter leieavtalen til bank eller annet finansieringsselskap. Leietaker er innforstått med at en bank kan ha panterett til leide Leiegjenstanden. Banken skal ha rett, men ingen plikt, til å tre inn i den enkelte leieavtale.

22. ENDRINGER I LEIEAVTALEN

Eventuelle endringer i leieavtalen skal bli tilføyset opprinnelig leieavtale og undertegnet av begge parter.

23. VERNETING

Alle uoverensstemmelser som måtte oppstå i forbindelse med denne leieavtalen skal avgjøres etter norsk rett, og ved Selskapets vernetting som herved vedtas av Leietaker.